



大生銀行有限公司 TAI SANG BANK LIMITED

PRESS RELEASE 新聞公佈

FRAUDULENT BANK PAYMENT UNDERTAKING

It has come to our attention that recently there had been a forged Bank Payment Undertaking purportedly issued by Tai Sang Bank Limited. in circulation.

We, Tai Sang Bank Limited, wish to alert members of the public that the bank and its senior executives had never issued Bank Payment Undertaking of this sort.

The case has been reported to the Hong Kong Police for investigation.

For further enquires, please contact:
Mr. C.L. Lam, Security Officer at 2853-0825

Tai Sang Bank Limited.
14th January 2010

有關虛假銀行付款承諾

本行近期發現市面流傳一張虛假並據稱由大生銀行有限公司發出之銀行付款承諾。

本行、大生銀行有限公司、謹此呼籲市民大眾留意，本行及其管理層從來沒有發出此類銀行付款承諾。

有關事件已交由香港警方調查。

如有查詢，請聯絡：
保安主任林則龍先生 2853-0825

大生銀行有限公司
2010年1月14日



大生銀行有限公司 TAI SANG BANK LIMITED

130-132, Des Voeux Road,
Central Hong Kong,
HONG KONG

08/01/2010

Dex Voues/HK/08/2010/Taisang

NNPC/JVC OPERATORS

THRU: ENGNR MEBELE SAMUEL

FORGERY

Dear Sir,

BANK PAYMENT UNDERTAKING (IBPU)

We refer to the above subject matter and write at the instance of our valued customer, MARINE GOLD ENERGY who has requested us TAI SANG BANK, HONK KONG, to issue you this payment undertaking.

That upon receipt of this payment undertaking, you are to release MARINE ATB (Authority to Board) & all CLEARANCES with the required communication informations, which will enable our customer representatives to board the vessel for confirmation of product and Q & Q.

We IRREVOCABLY undertake that payment will be made upon submission of

1. Q & Q INSPECTION REPORT
2. SHIPPING DOCUMENTS ASSIGNED TO BUYER(IN BUYERS NAME)
3. FULL CHARTER MADE AND ALL TITLES ASSIGNED.

Please note that this letter is valid for 7 working days from this date of issue.

Your's Faithfully,
For: Tai Sang Bank LTD

AUTHORISED SIGNATORY
MA Ching Wai, William
Chairman

AUTHORISED SIGNATORY
Mr Andrew Chin
Relationship Officer

BOARD OF DIRECTORS

MA CHING WAI, WILLIAM Chairman.....
MA CHING TSUN, MA CHING NGOK, KEVIN, MA CHING KUEN, ALFRED.
MA CHING HANG, PATRICK, MA CHING MAN, KATY, MA CHING YUING, PHILIP MA CHING NAM, SBSM, J.P.
MA CHING SAU, AMY, MA CHING CHENG, MA CHING CHAU, HELEN, MA CHING WA, ANGELA, CHEUNG WING YUI,
LAI KWAI PUI, MARTIN, WONG SHIU KWAN, HENRY

Management

MA CHING WAI, WILLIAM Chairman,
MA CHING HANG, PATRICK, General Manager, MA CHING YUK, SBS, J.P.,
MA CHING KUEN, ALFRED